



**Univerzita
Karlova**



**Bakala
Foundation**

**Memorandum o spolupráci mezi Univerzitou Karlovou
a Nadací The Bakala Foundation**

Univerzita Karlova

se sídlem: Ovocný trh 560/5, 116 36 Praha 1

IČ: 00216208, DIČ: CZ00216208

Zastoupená: prof. MUDr. Milena Králíčková, Ph.D., rektorka Univerzity Karlovy
(dále též jen „UK“ nebo „Univerzita Karlova“)

a

Nadace The Bakala Foundation

se sídlem: Tržiště 366/13, Praha 1, Malá strana, 118 00

IČ: 27921247

Zastoupená: Michaelou Bakala, předsedkyní správní rady nadace (dále též jen „Nadace“)

Preambule

Univerzita Karlova je veřejnou vysokou školou, jejímž posláním je uskutečňování vzdělávací, výzkumné, vývojové a další tvůrčí činnosti. Univerzita usiluje o dosažení vysokých standardů ve společných mezinárodních vědeckých projektech, působí v řadě prestižních mezinárodních organizací a univerzitních sítí a aktivně podporuje mezinárodní mobilitu studentek a studentů i akademických pracovních a pracovníků. UK je centrem vzdělanosti, které poskytuje vzdělávání pro budoucnost a vzdělávání k budoucnosti.

Nadace The Bakala Foundation má za cíl podporovat jednotlivce při studiu v České republice i v zahraničí a při realizaci jejich studijní či vědecké práce, podporovat a vytvářet projekty v oblasti vzdělávání, dále v oblasti médií, vědy, zdravotní péče, dobročinnosti, sportu a ekologie, podporovat kulturní rozvoj a umění na všech společenských úrovních, podporovat rozvoj občanské společnosti.

Cílem tohoto společného dokumentu je definovat rámec pro dlouhodobou a koncepční spolupráci v oblasti uznávání zahraničního vzdělání (tzv. nostrifikace) studentů sponzorovaných Nadací The Bakala Foundation. Spolupráce UK a Nadace by měla pomoci studentům v jejich dalším vzdělávání a k úspěšnému uplatnění na trhu práce.

Současně by spolupráce výše uvedených subjektů měla vést k rozšiřování znalostí a zkušeností mladých vědců napříč vědními obory. Cílem je také zpřístupnit možnosti akademické spolupráce se zahraničními institucemi a zvyšovat tím sdílení poznatků a postupů na mezinárodní úrovni.

1. Uznávání zahraničního vzdělání (tzv. Nostrifikace)

UK a Nadace vyjadřují zájem spolupracovat v oblasti uznávání zahraničního vzdělání (tzv. nostrifikace) studentů sponzorovaných Nadací.

UK zajistí:

- zpracování žádostí o obecné uznání zahraničního vysokoškolského vzdělání studentů sponzorovaných Nadací ve zkrácené lhůtě 20 dnů, namísto zákonem stanovených 30 dnů, a to za podmínky, že dokumenty doložené k procesu uznání budou úplné a bez formálních či obsahových vad
- v případě, že UK nebude věcně příslušnou k vyřízení žádosti (zahraniční vysokoškolské vzdělání v jiné oblasti vzdělávání, než pro kterou má UK institucionální akreditaci, resp. UK neuskutečňuje obsahově obdobný studijní program), dokumenty doložené v procesu uznání budou postoupeny věcně příslušné uznávací instituci. V rámci efektivity mohou potenciální žadatelé o uznání otázku věcné příslušnosti konzultovat s odborem pro studium a záležitosti studentů rektorátu UK ještě před podáním žádosti o uznání zahraničního vysokoškolského vzdělání.

2. Kontaktní osoby

Za účelem naplňování memoranda a posílení strategických dopadů spolupráce stran se určují kontaktní osoby:

- za UK: **Mgr. Petra Štanclová**, kancléřka Univerzity Karlovy, petra.stanclova@ruk.cuni.cz, +420 732 239 605
- za Nadaci: **Václav Pecha**, ředitel nadace The Bakala Foundation, pecha@bakalafoundation.org, +420601 593 953

3. Náklady, výdaje a závazky

Veškeré náklady, výdaje a závazky, které vzniknou z tohoto Memoranda UK nebo Nadaci, včetně přípravy jakýchkoli nabídek, marketingových nákladů, školení a jiných podobných nákladů, ponese každá strana samostatně, pokud nebude smluvně uvedeno jinak.

4. Doba platnosti a ukončení memoranda

Výsledky spolupráce stanovené memorandem budou v pravidelných šestiměsíčních intervalech vyhodnocovány oběma stranami prostřednictvím kontaktních osob.

Platnost memoranda je sjednána na dobu neurčitou.

Jakákoli strana může toto memorandum vypovědět na základě písemné výpovědi s výpovědní dobou, která činí jeden měsíc a běží od prvního dne následujícího měsíce od doručení výpovědi druhé straně, tím není dotčeno ukončení platnosti memoranda dohodou obou stran.

Ukončení platnosti memoranda nebo jeho výpověď nemají vliv na práva a povinnosti obou stran vyplývající z jiných závazných smluv mezi oběma stranami.

5. Ochrana osobních údajů

Za účelem naplňování memoranda může mezi stranami probíhat vzájemná komunikace týkající se studentů sponzorovaných Nadací. V rámci této komunikace Nadace poskytne UK nezbytně nutné osobní údaje studentů sponzorovaných Nadací, přičemž obě strany postupují při zpracování osobních údajů v souladu s obecným nařízením o ochraně osobních údajů (GDPR). Obě strany jsou v roli samostatných správců osobních údajů, a tudíž plně odpovědné za zpracování osobních údajů, které na své straně provádí.

V případě potřeby sjednají UK a Nadace samostatnou smlouvu o výměně důvěrných informací a ochraně osobních údajů. K uzavření této smlouvy dojde před výměnou důvěrných informací nebo osobních údajů mezi oběma stranami.

6. Publicita

Jakékoli zprávy pro tisk, veřejná prohlášení, propagace nebo publicita navrhované k veřejnému sdělení ze strany UK nebo Nadace, které se týkají tohoto memoranda nebo spolupráce podle tohoto memoranda, budou podléhat předchozímu oznámení druhé straně a schválení obou stran ještě před jejich uveřejněním.

Výsledky spolupráce budou zveřejňovány prostřednictvím tiskové zprávy nebo zápisu, případně jinou předem dohodnutou formou prezentace oběma stranami.

7. Obecná ustanovení

Toto memorandum představuje pouze prohlášení o záměru a nevytváří žádné závazné povinnosti žádné ze stran uzavřít v budoucnu jakoukoliv smlouvu nebo v budoucnu vyjednávat o uzavření jakékoliv smlouvy. Toto memorandum nevytváří žádnou exkluzivitu nebo jiné podobné povinnosti.

Vzhledem k povaze tohoto memoranda není dána povinnost stran uveřejnit toto memorandum v registru smluv podle zákona č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (zákon o registru smluv), ve znění pozdějších předpisů, neboť předmětem tohoto memoranda není poskytování plnění vyjádřitelného v penězích. Proto jsou strany srozuměny s tím, že ani jedna ze stran

nebude toto memorandum uveřejňovat v registru smluv ve smyslu shora zmíněného zákona č. 340/2015 Sb.

Všechna oznámení vyžadovaná nebo související s tímto memorandem budou komunikována s kontaktními osobami uvedenými výše.

Toto memorandum nesmí být postoupeno ani převedeno žádným způsobem bez předchozího písemného souhlasu druhé strany.

Toto memorandum může být měněno pouze písemně formou dodatku podepsaného oběma stranami.

Strany prohlašují, že skutečnosti uvedené v tomto memorandu nepovažují za obchodní tajemství ve smyslu § 504 zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník; v dalším platí ujednání v článku 6. výše nadepsaném „Publicita“.

Toto memorandum bude vyhotoveno ve čtyřech stejnopisech s platností originálu, přičemž každá ze stran obdrží po dvou vzájemně podepsaných výtiscích.

Toto Memorandum nabývá platnosti a účinnosti dnem podpisu oběma stranami.

V Praze dne:

V Praze dne:

prof. MUDr. Milena Králíčková, Ph.D.

rektorka

Univerzita Karlova

Michaela Bakala

předsedkyně správní rady

Nadace The Bakala Foundation



Memorandum o spolupráci mezi Univerzitou Karlovou a Nadací The Kellner Family Foundation

Univerzita Karlova

se sídlem: Ovocný trh 560/5, 116 36 Praha 1

IČ: 00216208, DIČ: CZ00216208

Zastoupená: prof. MUDr. Milenou Králíčkovou, Ph.D., rektorkou Univerzity Karlovy
(dále též jen „UK“ nebo “Univerzita Karlova“)

a

Nadace The Kellner Family Foundation

se sídlem: Evropská 2690/17, 160 00 Praha 6

IČ: 28902254, DIČ: CZ28902254

Zastoupená: Renátou Kellnerovou, předsedkyní správní rady Nadace The Kellner Family Foundation
(dále též jen „Nadace“)

Preamble

Univerzita Karlova je veřejnou vysokou školou, jejímž posláním je uskutečňování vzdělávací, výzkumné, vývojové a další tvůrčí činnosti. Univerzita usiluje o dosažení vysokých standardů ve společných mezinárodních vědeckých projektech, působí v řadě prestižních mezinárodních organizací a univerzitních sítí a aktivně podporuje mezinárodní mobilitu studentek a studentů i akademických pracovníků a pracovníků. UK je centrem vzdělanosti, které poskytuje vzdělávání pro budoucnost a vzdělávání k budoucnosti.

Účelem Nadace The Kellner Family Foundation je všestranně přispívat k rozvoji společnosti a zlepšovat kvalitu života lidí v místech jejich působení, a to – mimo jiné – podporou vzdělanosti na všech úrovních společnosti; více informací je možno získat na www.kellnerfoundation.cz.

Cílem tohoto společného dokumentu je definovat rámec pro dlouhodobou a koncepční spolupráci v oblasti uznávání zahraničního vzdělání (tzv. nostrifikace) studentů sponzorovaných Nadací The Kellner Family Foundation. Spolupráce UK a Nadace by měla pomoci studentům v jejich dalším vzdělávání a k úspěšnému uplatnění na trhu práce.

Současně by spolupráce výše uvedených subjektů měla vést k rozšiřování znalostí a zkušeností mladých vědců napříč vědními obory. Cílem je také zpřístupnit možnosti akademické spolupráce se zahraničními institucemi a zvyšovat tím sdílení poznatků a postupů na mezinárodní úrovni.

1. Uznávání zahraničního vzdělání (tzv. Nostrifikace)

UK a Nadace vyjadřují zájem spolupracovat v oblasti uznávání zahraničního vzdělání (tzv. nostrifikace) studentů sponzorovaných Nadací.

UK zajistí:

- metodické vedení a podporu při podávání žádostí o obecné uznání zahraničního vysokoškolského vzdělání a o fakultní posouzení zahraničního vzdělání v rámci přijímacího řízení, které předloží studenti sponzorované Nadací, případně při odstraňování vad podaných žádostí
- zpracování žádostí o obecné uznání zahraničního vysokoškolského vzdělání studentů sponzorovaných Nadací ve zkrácené lhůtě 20 dnů, namísto zákonem stanovených 30 dnů, a to za podmínky, že dokumenty doložené k procesu uznání budou úplné a bez formálních či obsahových vad
- v případě, že UK nebude věcně příslušnou k vyřízení žádosti (zahraniční vysokoškolské vzdělání v jiné oblasti vzdělávání, než pro kterou má UK institucionální akreditaci, resp. UK neuskutečňuje obsahově obdobný studijní program), dokumenty doložené v procesu uznání budou postoupeny věcně příslušné uznávací instituci. V rámci efektivity mohou potenciální žadatelé o uznání otázku věcné příslušnosti konzultovat s odborem pro studium a záležitosti studentů rektorátu UK ještě před podáním žádosti o uznání zahraničního vysokoškolského vzdělání.

2. Kontaktní osoby

Za účelem naplňování memoranda a posílení strategických dopadů spolupráce stran se určí kontaktní osoby:

- za UK: **Mgr. Petra Štanclová**, kancléřka Univerzity Karlovy, petra.stanclova@ruk.cuni.cz, +420 732 239 605
- za Nadaci: **Tereza Bůžková**, ředitelka Nadace The Kellner Family Foundation, buzkova@kellnerfoundation.cz, +420 720 823 604

3. Náklady, výdaje a závazky

Veškeré náklady, výdaje a závazky, které vzniknou z tohoto Memoranda UK nebo Nadací, včetně přípravy jakýchkoli nabídek, marketingových nákladů, školení a jiných podobných nákladů, ponese každá strana samostatně, pokud nebude smluvně uvedeno jinak.

4. Doba platnosti a ukončení memoranda

Výsledky spolupráce stanovené memorandem budou v pravidelných šestiměsíčních intervalech vyhodnocovány oběma stranami prostřednictvím kontaktních osob.

Platnost memoranda je sjednána na dobu neurčitou.

Jakákoli strana může toto memorandum vypovědět na základě písemné výpovědi s výpovědní dobou, která činí jeden měsíc a běží od prvního dne následujícího měsíce od doručení výpovědi druhé straně, tím není dotčeno ukončení platnosti memoranda dohodou obou stran.

Ukončení platnosti memoranda nebo jeho výpověď nemají vliv na práva a povinnosti obou stran vyplývající z jiných závazných smluv mezi oběma stranami.

5. Ochrana osobních údajů

Za účelem naplňování memoranda může mezi stranami probíhat vzájemná komunikace týkající se studentů sponzorovaných Nadací. V rámci této komunikace Nadace poskytne UK nezbytně nutné osobní údaje studentů sponzorovaných Nadací, přičemž obě strany postupují při zpracování osobních údajů v souladu s obecným nařízením o ochraně osobních údajů (GDPR). Obě strany jsou v roli samostatných správců osobních údajů, a tudíž plně odpovědné za zpracování osobních údajů, které na své straně provádí.

UK a Nadace podepíší v případě potřeby upravit předávání důvěrných informací a osobních údajů nad rámec předchozího odstavce samostatnou smlouvu o výměně důvěrných informací a ochraně osobních údajů, která stanoví povinnosti stran vztahující se k předávání a používání důvěrných nebo zákonem chráněných informací předtím, než dojde k výměně takových informací mezi oběma stranami.

6. Publicita

Jakékoli zprávy pro tisk, veřejná prohlášení, propagace nebo publicita navrhované k veřejnému sdělení ze strany UK nebo Nadace, které se týkají tohoto memoranda nebo spolupráce podle tohoto memoranda, budou podléhat předchozímu oznámení druhé straně a schválení obou stran ještě před jejich uveřejněním.

Výsledky spolupráce budou zveřejňovány prostřednictvím tiskové zprávy nebo zápisu, případně jinou předem dohodnutou formou prezentace oběma stranami.

7. Obecná ustanovení

Toto memorandum představuje pouze prohlášení o záměru a nevytváří žádné závazné povinnosti žádné ze stran uzavřít v budoucnu jakoukoliv smlouvu nebo v budoucnu vyjednávat o uzavření jakékoliv smlouvy. Toto memorandum nevytváří žádnou exkluzivitu nebo jiné podobné povinnosti.

Vzhledem k povaze tohoto memoranda není dána povinnost stran uveřejnit toto memorandum v registru smluv podle zákona č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (zákon o registru smluv), ve znění pozdějších předpisů, neboť předmětem tohoto memoranda není poskytování plnění vyjádřitelného v penězích. Proto jsou strany srozuměny s tím, že ani jedna ze stran nebude toto memorandum uveřejňovat v registru smluv ve smyslu shora zmíněného zákona č. 340/2015 Sb.

Všechna oznámení vyžadovaná nebo související s tímto memorandem budou komunikována s kontaktními osobami uvedenými výše.

Toto memorandum nesmí být postoupeno ani převedeno žádným způsobem bez předchozího písemného souhlasu druhé strany.

Toto memorandum může být měněno pouze písemně formou dodatku podepsaného oběma stranami.

Strany prohlašují, že skutečnosti uvedené v tomto memorandu nepovažují za obchodní tajemství ve smyslu § 504 zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník; v dalším platí ujednání v článku 6. výše nadepsaném „Publicita“.

Toto memorandum bude vyhotoveno ve čtyřech stejnopisech s platností originálu, přičemž každá ze stran obdrží po dvou vzájemně podepsaných výtiscích.

Toto Memorandum nabývá platnosti dnem podpisu oběma stranami a účinnosti prvního dne následujícího měsíce po jeho platnosti.

V Praze dne:

V Praze dne:

prof. MUDr. Milena Králíčková, Ph.D.

rektorka

Univerzita Karlova

Renáta Kellnerová

předsedkyně správní rady

Nadace The Kellner Family Foundation